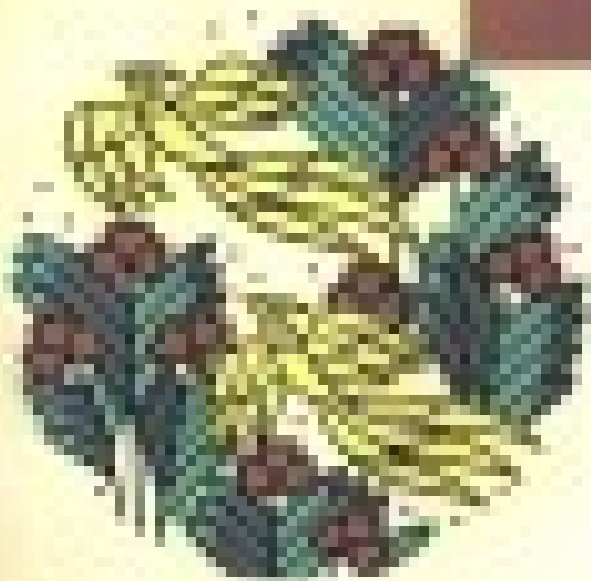


逃婚的姑娘



THE
FESTIVAL
OF
THE
FESTIVAL



靜之哨所

李 瑛



解 放 軍 文 艺 社

1963 · 北 京

靜靜的哨所

李 瑛 著

*

解 放 軍 文 藝 社 出 版

北 京 旗 幟 寺 一 號

北京市書刊出版業營業許可証出字第104號

解 放 軍 報 印 刷 廠 印 刷

北 京 阜 外 馬 尾 溝 九 號

新 華 書 店 北 京 發 行 所 發 行

各 地 新 華 書 店 經 售

*

開本787×1092 1/32 印張3 插圖5 字數55,000字

1963年3月第一版

1963年3月第一次印刷

印數1—37,500 定價(4) 0.50元

內 容 提 要

这是流传在云南红河州的一首彝族民間长詩。它是抒情詩，但又有一定的故事情节。它写一对彝族青年男女，由于男方出不起財礼，女的由父母做主，被迫嫁給別人。她受尽了封建家庭的种种虐待与迫害，最后逃出婆家，与原先相爱的人一起出走。长詩的語言优美朴素，有民族特色。

这首长詩反映了过去彝族青年男女在封建婚姻制度下所受的迫害，同时也表现了在男尊女卑的封建社会里，妇女遭受着比男子更多的痛苦。讀了它可以激发人們对旧社会的仇恨，增加对新社会的热爱。

目 次

一	序歌	1
二	相識	3
三	深愛	9
四	送禮	18
五	吃火炒豆	27
六	逼嫁	31
七	在婆家	38
八	回娘家	43
九	相會	45
十	哭訴	49
十一	教訓	57
十二	寻妹	65
十三	逃走	71
后 記		77



一 序 歌

沒有飯吃，
我們也吹把烏^①；
沒有衣穿，
我們也彈三弦；
在那沒有太陽的日子里，
我們也唱自己的歌。

紅河里的魚多，
哀牢山上的樹多，
居住在紅河兩岸的尼苏^②族，
有彈不完的調子，
有唱不完的山歌。

阿爹教給兒子，
阿嫲教給姑娘，
苦唱苦的歌，
乐唱乐的歌，
过的哪样日子，
唱的哪样歌。

年青的姐姐，
年青的哥哥，
請听听这首歌吧，
听听过去的年輕人，
他們的日子是怎样过。

① 把烏，哈尼族的竹制管乐器，类似笛子，音色优美。

② 尼苏，彝族支系，分布在紅河哈尼族自治州的元阳、石屏、金平、紅河等县。



二 相 識

天上降下一顆顆明亮的露珠，
地下长起一棵棵肥嫩的青草，
青草和露珠在一起，
露珠和青草在一处。
我是一个穷人家的单身汉，
眼望着又漂亮又会唱的姑娘。

甘蔗熟时才会甜，
长大的姑娘更漂亮。
姑娘心里怎样想我猜不着，
我的心里怎样想姑娘不知道。
漂亮的姑娘你听我讲：
“你生在一个寨子，

我长在另一个地方，
你没有约我，
我没有约你，
今天日子好，
我们遇着了，
象明亮的露珠，
遇着肥嫩的青草。”

“吆喂！漂亮的小伙子，
我们喝的不是一口井里的水，
我们做活却在—架山上；
金子出在东方，
银子出在南方，
金子银子不是出产在一个地方；
金子东方来，
银子南方来，
金子银子遇在一处，
发出闪亮的光；
姑娘小伙子遇在一起，
心里多么喜欢。”

“漂亮的姑娘，

紅河边的棉花朵朵开放，
梯田里的谷花陣陣香，
树上的小雀一对一对，
草地上的簪鸡一双一双。
我这个小伙子，
沒有唱的伴；
我这个小伙子，
沒有玩的伴。”

“漂亮的小伙子，
村寨里的小姑娘，
多得象树上的梨一样，
多得象路上的蚂蚁一样，
把大路挤滿了。”

“寨子头的大姑娘，
已經出嫁了；
寨子中的二姑娘，
已經許配了；
寨子尾的小老囡，
媒人来瞧过了；
我想也是白白的想了。

过去不敢想，
今天想迟了，
七十的牛，
八十的馬^❶，
鞍子难配啦。
寨子里的姑娘，
象鮮甜的梨，
我只得心里想想，
我只得眼睛望望。
漂亮的姑娘，
象园子里的茴香，
想也是白白的想；
寨头寨尾的姑娘，
多得象蚂蚁一样，
没有一个是我心上的伴。”

“小伙子，
你不要心寒，
天生一棵草，
就有一颗露珠作伴；

❶ 形容年紀大，难找对象。

天生一棵树，
就会有一只鳥来歇。”

“岩下的草，
露珠被岩石接去了，
枯老的树没有鳥来歇了，
山上的柴被人砍去了，
井里的清水被人背完了。”

“好柴生在悬崖上，
刀把你要安得长；
清清的泉水出在密林深处，
不怕路远就得尝；
好花开在悬崖上，
有心去攀就能摘着。”

“水有魚做伴，
山有树做伴，
林中雀鳥成双对，
只有我孤孤单单，
两只脚不知走过多少路，
找不着我心上的伴。”

“小伙子，
你不要心冷，
我不合你的心，
我們不能在一起；
我合你的心，
你合我的意，
我們一起唱，
我們一起玩；
樹大會分枝，
我們永不分。

“月亮和星星在一起，
紅花和綠叶在一处，
我們两个一起唱，
我們两个一处玩；
南瓜花是黃的，
葫芦花是白的，
我的心白得象葫芦花一样。”



三 深 爱

“我們走的这条路是多么好的一条，
男的跟女的走，
女的随男的走，
你說我笑，我說你笑，
两只脚踩起路上的灰，
两只手甩起来象蝴蝶飞。”

“石头为我們让路，
野草为我們让路，
你喜欢我，
我喜欢你，
青山綠水路一条，
脚不会停了。”

“姑娘，你看：
河里的野鴨一對一對，
肚子餓得哇哇叫了。”

“小伙子，不是餓得叫，
它們喜歡得唱了，
雄的和雌的唱，
雌的和雄的唱。”

“姑娘，你瞧：
林邊的箐雞一雙一雙，
它們在打架了。”

“小伙子，不是打架，
它們是相親相愛，
雄的替雌的刷羽毛，
雌的替雄的刷翅膀。

“走過了山灣，走過了小橋，
天上的星星有月亮做伴，
山上的紅花有綠葉做伴，

阿哥，你說哪样花好看？
阿哥，你說哪样花漂亮？”

“好看是櫻桃花，
漂亮是杏子花，
杏子花多么白淨，
櫻桃花多么紅艷，
单是紅艷的花不好看，
配上綠綠的叶才漂亮。”

“阿哥，是哪样比花好看？
是哪样比花漂亮？”

“比花好看的是姑娘，
比花漂亮的是姑娘。”

“阿哥，单单姑娘不好看，
单单姑娘不漂亮，
要配上小伙子才好看，
要配上小伙子才漂亮。”

“这朵花多么好看，